Saturday, 23rd November

9.30 a.m.
**Theory III: (De)constructions of Insularity**
Chair: Ivan Callus (Europe House)

Thomas Freller  Island and City, Fortress and Convent – From an ‘African Island’ to ‘Shield of Europe’. The Perception of Malta in Early Modern Times Between Utopia and Reality

Mario Aquilina  Shores, Cliffs and other Shifting Frames: the Island as a Trope of Non-Insularity

Dirk Vanderbeke  Islands in Space

11.00 a.m.
Coffee (Europe House)

11.30 a.m.
**Comparative Literature II: No Man’s Island – Homo Sacer and the Question of the Human**
Chair: Mario Aquilina (Europe House)

Peter Arnds  Island as Forest, Forest as Island: Insularity and the Homo Sacer in William Golding and Michel Tournier

James Corby  An Island No Man Is: Insularity without Subjectivity in Coetzee’s Foe

Johannes Riquet  The Island as Territory: Darwin’s Legacy in Island Myths from H.G. Wells to Amitav Ghosh

1 p.m.
Lunch break

2.30 p.m.
**Comparative Literature III: Island Myths and Other Spaces**
Chair: Valentino Baldi (Europe House)

Pierre Mattern  Rabelais’ Travelling Giant

Daniel Graziadei  “Une goutte de désert jetée à l’eau” – the Creation of Islands and Mythology in Contemporary Caribbean Literatures (Anglophone and Francophone Poetry)

Irene Biolchini  Island Exploration, Island Exploitation

The Department of German would like to thank

- European Commission Representation, Europe House
- University of Malta, Valletta Campus

**Conference Venues:**
European Commission Representation, Europe House
254, St. Paul Street, Valletta
University of Malta, Valletta Campus, St. Paul Street, Valletta

**Contact:**
Department of German
University of Malta, Msida
Guze Cassar Pullicino Building, Room 100C
Tel.: +356 2340 2974
www.um.edu.mt/arts/german

http://www.um.edu.mt/events/insularity2013
Thursday, 21st November

9.00 a.m.  Registration
10.00 a.m.  Welcome Address (Europe House):
Prof. Mario Vassallo, Head, Department of German
Prof. Alfred J. Vella, Pro-Rector, UoM
Prof. Dominic Fenech, Dean, Faculty of Arts, UoM

10.30 a.m.  Theory I: Mapping Insularity
Chair: Dominic Fenech (Europe House)

Mario Vassallo  Insularity: a Blessing or a Curse?
Godfrey Baldacchino  Smallness and Islandness: Whether the Twain Shall Meet?
Carola Hilmes  Essay & Aphorism — the Archipelago & the Island among Literary Genres
Ian Callus  In Praise of Insularity or, Living Indifference, Reclusiveness and Secession Otherwise

12.30 p.m.  Lunch break

2.00 p.m.  German Literature I: Aesthetic Reflections of Insularity
Chair: Carola Hilmes (Europe House)

Julia Vomhof  The Topos of Seduction in Rilke’s The Island of the Sirens
Hartmut Burggrabe  Sicily as Island of the “Between” in German-speaking Authors of the 20th Century
Katrin Dautel  Cartography as “the Pleasure of the Symbolic” — Judith Schalansky’s Atlas der abgelegenen Inseln

3.30 p.m.  Coffee (Europe House)

4.00 p.m.  Language Islands I: German Language Islands
Chair: Lydia Sciriha (Europe House)

Arndt Kremer  Lost Spaces, Lost in Space: Language Island(s) and Cultural Memory of German-Jewish Emigrants in Palestine/Israel 1935–1948
Ralf Heimrath  Puhoi – the Agony of a German Language Island in New Zealand
Johannes Sift  Documentation of Language Islands and New Media: the ASD

Friday, 22nd November

9 a.m. (parallel panels)
Theory II: Ambiguities of Insularity
Chair: Carola Hilmes (Europe House)

Ulrike Stamm  Theoretical Ideas about Insularity and Literary Perspectives on Islands
Jutta Zimmermann  Sullivan’s Island: An Exemplary Post-Colonial Site
Stavros Assimakopoulos  The Insularity of Scientific Reasoning
Kathrin Schädel  Forms of Insularity: Private Circles and Utopian Isles

Intermediality: Insularity between Fine Art, Music and Computer Games
Chair: Arndt Kremer (Valletta Campus)

Giuseppe Schembri Bonaci  Insularity in the Arts. The Relationship between the Maltese Art Scene and the Development of Modern Art with Particular Emphasis on the 20th Century
Sigmund Kvam  The Translation of Norwegian Art Songs in the Context of the German Tradition of Kunstlieder
Robert Baumgartner  Utopia and the Illusion of Choice – Islands in Anno 2070

11.00 a.m.  Coffee (Europe House)

11.30 a.m. (parallel panels)
German Literature II: Heterotopian and Utopian Islands
Chair: Thomas Freller (Europe House)

Angelika Rösser  Troubled Hegemony. The Galiana in Lion Feuchtwanger’s Die Judin von Toledo as Multicultural Insula amoena and Heterotopian Model for Dealing with the Other
Sabine Zubarik  “Die sozialistische Umgestaltung einer Insel”: the Novel Die Insel by Matthias Wegehaupt (2005)
Karin Bauer  Utopian Insularity and the Colonial Legacy of Heterotopian Empires

Comparative Literature I: Departures and Arrivals – Migration, Travel, Interculturality
Chair: James Corby (Valletta Campus)

Adrian Grima  Double Insularity. Mamo’s Quixotic Tale of Emigration
Richard Spiteri  Laurent Ropa and Paul Achard: Second Thoughts on Colonial Encroachments
Ulrich Hackenbruch  Mind Maps – Concepts of Insularity in American Post-War Writing

1.00 p.m.  Lunch break

2.30 p.m.  Language Islands II: Mediterranean Language Islands
Chair: Arndt Kremer (Europe House)

Ray Fabri  How Robinson Crusoe ends up serving Is-Sur/Sa Gimgha (Man/Girl Friday): The Life and strange surprising Adventures of the Maltese Language…
Dimitris Evripidou  Cise Cavusoglu Varieties: the Case of Cypriot and Standard Turkish
Lydia Sciriha  Mario Vassallo Insular Malta: Self-Expression of Linguistic Identity through Public Signs

4.00 p.m.  Coffee (Europe House)

4.30 p.m.  Social and Cultural Studies: Insularity, Identity and Representation
Chair: Mario Vassallo (Europe House)

George Cremona  Cultural Representations of Germany in Maltese German as a Foreign Language (GFL) Learning Contexts. A Comparative Interpretation of the Island’s Predominant Views and Trends
Alina Ganea  Gabriela Scripnic Identity, Belonging and Insularity in the Representation of Romanians in the Diaspora Discourse
Annette Seidel-Arpaci Islands for the Poor? German Allotment Gardens, Body Politic, and the Racialised Nation